

Sam Nyied Sam Dingh Aen Cingz

□ Suh Dazcin / 苏达进

Sai:
Seizcin fwn iq roengznyainyai,
Bak va cien va ceng daeuj hai,
Mbanjcuengh hawfwen vunz lumj haij,
Mehmbwk bouxsai hwnj godaiz.

Mbwk:
Daeggo dahnuengx caez eu fwen,
Aeu fwen cienz cingz baengzyoux lai,
Nuengx cam go dap caen simhai,
Byawz siengj aeu yah hai dungxcaiz.

Sai:
Ndaej caeuq nuengx doxnyangz,
Sim angqyangz,
Lumj gwn dangz haeuj bak;
Aeu fwen daeuj guh cag,
Cam caeuq dap,
Dawz sim rag giz ndeu.

Mbwk:
Danghnaeuz miz bonjsaeh,
Gou hix eiq,
Lau mwngz beix gag deuz;
Mbouj miz liengh gaej iu,
Deng vunz riu,
Gij nyouh biu saetnaj.

Sai:
Gou dwg boux canghfwen,
Singyaem rwenz,
Boux govuengz hix haenh,
Gangj daeuj mwngz mbouj saenq,
Daengz seiz dingq,
Heuh mwngz ndwnj myaiz loeng.

Mbwk:
Bangxdat miz dujva,
Ingj lwgda,
Miz oen gaz nanz mbaet,
Henz miz golwgfaet,
Caeuq duzmaed(duzmoed),
Byawz gamj mbaet dawz ma?

Sai:
Bangxdat miz dujva,
Ingj lwgda,
Baeq hix gaz(bin) bae mbaet,
Mboujguenj loh yawz saek,
Baenzlawz ngaeg(lingq),
Cungj aeu baek bae dawz.

Mbwk:
Maz vunz rengz cei q hung?
Miz aen cung,
Saedcaih caen geizheih,
Seizseiz dwg yienghneix,
Ngaih vunz ei q,
Mwngz cai seih maz cung?

Sai:
Cungqvunz rengz cei q hung,
Aen cazcung,
Cin daengz doeng cungj yungh;

Danghnaeuz guh vueddoengh,
Guh laex soengq,
Vunzlai cungj simvuen.

Mbwk:
Maz dan gwn mbouj ndaej?
Raeuz aeu geiq,
Maz vunz gaej swiqndang?
Go lawz maj cei q sang?
Miz maz gang,
Mbouj dwg caeng raemx yungh?

Sai:
Dezdan gwn mbouj ndaej,
Raeuz aeu geiq,
Vunznaez gaej swiqndang,
Gosang maj cei q sang,
Cih gim gang,
Mbouj dwg caeng raemx yungh.

Mbwk:
Bouxcuengh gyoengqvunz haengj,
Guh haeuxnaengj,
Lij miz faengx caeuq ceiz;
Vunzlai cungj haenh ndei,
Bei(bi) dem bei(bi),
Mwngz naeuz seizlawz guh?

Sai:
Sam nyied sam haeuxnaengj,
Haemhndaep haengj,
Guh haeuxfaengx gvaqcieng;
Youq duh raeuz gwnzbiengz,
Bouxgeq cienz,
Ceiz mbouj yiem doengceiq.

Mbwk:
Sanglinz maz mizmingz,
Youq ndawsingz,
Cawx mbouj in ngaenzceij?
Byawz mup daengz gij feih,
Angq fouzbeij,
Myaiz couh seih lumj mboq!

Sai:
Haeux Sanglinz mizmingz,
Cienz mbouj dingz,
Vunz ndawsingz cungj haenh;
Feihdauh rangfwngfwng,
Gwn youh unq,
Vunzlai haengj dangqmaz!

Mbwk:
Duzroeg raen nywjnyungz,
Mbouj caengz gwn,
Cungj dwg ndwnmuengmueng;
Duzgyau nyaengq giet muengx,
Mwngz cai ngonz,
Dwg dajsuenq guhmaz?

Sai:
Duzroeg raen nywjnyungz,
Ndi caengz gwn,
Dwg ra vunz daeuj buenx;

Duzgyau nyaengq giet muengx,
Miz dajsuenq,
De maqmuengh ra gwn.

Mbwk:
Roegnyanh youq gwnzmbwn,
Doengzcaez mbin,
Vihmaz bingz baenz raemx?
Hwnj sang youh roengz daemq,
Bungz deng nanh,
Maz mbouj haengj doxliz.

Sai:
Duz roegnyanh caez mbin,
Gaeuq coengmingz,
Giemh rengz mbin gyae'gyangq;
Youq gwnzroen simsangj,
Langh miz nanh,
Cungj mbouj sanq doxliz.

Mbwk:
Vunz bae cawx batgak,
Ndei rox yak,
Sien aeu bak daeuj suengz(cimz);
Roegga boih funghvuengz,
Giet imyuenz,
Lawz byaij roen daengzgyaeuj?

Sai:
Dungj Yungj vunz sinhoj,
Aen sim soh,
Baenzciuh guh gai fwnz;
Gwnzmbwn baez yawjraen,
Cungj gag yaen(doeksaet),
Dahsien caen daeuj coh.

Mbwk:
Bak vad lumj youz cat,
Baez haibak,
Gij fwen dap baenz baiz,
Suenq mwngz dwg vunz gvai,
Dwg wnggai,
Gangj hauilai bouxyoux.

Sai:
Ronggya ha rumdoi q,
Caez gietboiq,
Lawz guhdoi h ciuhvunz,
Ma doxceng gvaq ngoenz,
Da doxcaengz,
Lawz ndaej baenz doxbuenx?

Mbwk:
Bouxboux cungj mbouj hob(hab),
Aeu unq dog,
Cij nanz ok ndaej yinz;
Diemjdaeng gvaq lajmbwn,
Gyawz miz vunz,
Boiq ndaej mwngz cij ngamj?

Sai:
Ciui faenh gou swheij,
Aen sim'ei q,
Aeu ndaej maex doengz mwngz,

Lingzleih youh coengmingz,
Sienh youh swnz,
Ninz gwnz oen hix ndaek.

Mbwk:
Mwngz gaej haenh nyaenx lai,
Gou mbouj gvai,
Lumj cwz vaiz ndaw riengh,
Aeu yiengh mbouj miz yiengh,
Engq ndi lengj,
Gaej luenh siengj cij baenz.

Sai:
Daekbaengz aen godaiz,
Raen nuengx gvai,
Sim caenh hai hab'ei q,
Faj naj yiengh hoengzmaeq,
Caencaen seih,
Lumj ndwenngleih vadauz,
Hoengzhoengz youh hauhau,
Gaeuq dungxnyauz,
Raen nuengxsau simsangj.

Mbwk:
Cin raeuj daihdeih,
Doenghgo gwnzngiei q hai va;
Raemx moq haeujma,
Ndawdaemz gij bya doxcaenh.

Sai:
Yamq haeuj seizcin,
Roegenq couh mbin hoenghdouh,
Duzmeh gaen duzboux,
Vuenheij diuqfoux mbouj daengx.

Mbwk:
Daeggo caen gvai,
Ndawsim caenh hai dahraix,
Caeuq go caez haij,
Vaiqvued ndaej beij bouxsien.

Sai:
Cingz youq sing fwen,
Sing yiengj lumj mae rag,
Go nuengx doxdap,
Baenzlawz hix bag mbouj hai!

Gab:
Ngoenzneix sam nyied sam,
Raeuz godaiz roxnaj,
Raeuz song boux got mbaq,
Gwnzmbwn baj hix lau;
Caezsim daengz byoemhau,
Vah fugfauz mbouj gangj,
Cij aeu ndangdaej cangq,
Aen gyadangq hix mwn.

